



金獅

生物電池則是應用蛋白質、生物功能分子、聚硅片做成的新式電池。生物電池的理想電壓比第五代電極更加超過，但是是一種極細可作爲它的能源的電池——生物電池——已經初步發展成功。

生物電池是模擬生物細胞中一片膜的電傳遞而設計出來的，主要部件是一片超薄的膜。它是由美國密歇根州立大學的 W. J. 田和它的同事製造的。幾年前，他們做出了另一種把光轉變成電能的膜，這種膜被當作光合作用時葉綠體的功能。新的膜則可以在完全黑暗下產生一種電波可以

外層水溶液

內層水溶液

有機金屬

類脂

100埃—百萬分之一厘米
只有百萬分之一厘米厚度的雙層類脂膜，在兩邊的水溶液之間產生電流。

零下九六度時
氮氣化為液體，液態氮不但能製出超低溫，且不會與其它食物行結合，所以用來冷卻食物。美味。

道放氣到鋼殼公室中。中央冷卻系統的進氣口如室外位置，空氣可經此處位置的空氣應引到室內引起逆反或污染。

應引到室內：用石膏和銅屑消滅土產建築物不閉着石材料，而很多石料，特別在火燒後有微量的放射性元素，將持續有各放射線產生，並放出α、β、γ性輻射。一氣氡。據報：香港核子研究中心一項調查：受空氣污染之屋宇。

自從法國科學家貝克萊和居里夫婦發現重元素的天然放射性以來，距今已近百年。雖然核子物理學和基本粒子物理進展神速，但是人們所知的放射性種類主要的還是本世紀初所了解的那幾種。其中最重要的放射性子是阿爾法(α)粒子，即氦的原子核。去年初，美國牛津大學的物理學家發現，釷-223的放射性變態，產生了比氧核更重的鎘-144原子核，只是數量很少。

最近，美國柏加利加州大學的科學家又發現，除了釷-223之外，它的另外兩種同位素：釷-226和釷-228的放射性變態也產生鎘-144核。他們採用一種新的實驗技術，可以在數十億帶二個質子的阿爾法粒子的背景中，分辨出少數幾個質子的碳核的存在。

他們檢測到的同位素位於放出版本的釷變態只有約一百三十起事件。而釷222和釷224同位素223更加稀少。阿爾法變換出現的概率是它們的 10^{-10} 倍。他們認為鎘類顯然是核可能是梨形的，似乎鎘-144核是從梨的小端放出，而

食物最速凍只
花十分鐘左右便可使
食物的中心降到零下
二十度，由於降溫時
間短促，冰結晶來不
及集中，因此食物的
體積不會變大，就算
體積變大，也因水分平
均分佈而不會出現現
害細胞膜的現象。

皺紋出現

有藥可救

不要以為皺紋出
現了，無藥可救，
因為你可用潤滑油

劉承接裝修・油漆・
土木工
地址 636E, 14th AVE.
電話: 879-4389

修理水電洗衣機
僑胞光顧請電:
八七六・〇九九陳

達明電器工程

安裝修理新舊房屋商業一切
電燈・電力工程・免費估價
電話: 324-0343

光正裝修
土屋水內
庫頂潤外
間瓦棚油
格仔欄漆
電話 253-7482

修理電爐
 洗乾衣機
 安裝商業
 住屋電火
 器
 多途
 RTO ELECTRIC
 電話：八七六一—一〇三九
 八七六一—壹一二
 3742 MAIN STREET
 VANCOUVER B.C.

嘉倫裝修

擴建 土庫 露台 屋頂 內外 油漆
房 房 房 房 房 房

電話: **437-8742**

HILLCREST PLUMBING

三件頭淋浴盆具, 原價 \$510, 現售 \$299.50
CRANFORD, 多種顏色, 原價 \$178.50
現售 \$99.50
不鏽鋼半升, 原價 \$146, 現售 \$89.50
多種顏色及紅平頂出售
不同顏色及款式大貨倉 \$32.50
另有多種顏色及款式大貨, 適合土庫用, 半價出售。
其他水喉用品 減價 50%

212 E 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive. 255-8244

順發冷氣工程

雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐

修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431 朱先生

 **唐記 建築裝修**
Tong's Construction
Peter Tong (327-1895)

新屋承建 舊屋翻新 商業樓宇
土庫間格 水電工程 自動車門
內外裝修 鋁鐵欄河

築裝修
CONSTRUCTION
4-7460
內庫房
外庫房
由陽格
漆台格



BING PLUMBING
428 SALSURBY DR.
VAN.
1976
254-4935 炳記

安裝煤炉和接駁政府的
水喉 坑渠 煤氣 消防喉
修理土庫 漏水 電動通渠

電話 3-27-
3-27-
3-26-
3-57

修理各種電視
免費估價
工作快便
當

JOHNNY CHOW PLUMBING
9559 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

保君滿意
日夜應召
水喉煤氣喉
新裝或修理

曹振興
政府合法牌照

強華公司
KENWARD CO.
431 COMBIA ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 684-8825

保證滿意
當工器廠
價機傳
格機及
務各
充務種
克安收

經售及修理名
廠傳及各種電
機與各機
器、承接大小
工程、服務安

雪櫃公司 Refrigeration Ltd. 家庭、商業、雪櫃 小商業、凍肉、冷 庫歡迎。	張記裝修 土庫間格 瓷磚鋪砌 內外油漆 水電修理	4 大小工程 3 土庫廚房 0 水電工程 1 浴室裝修 1 浴室廁所 8 免費估價
收務費健康 -2301 收費牌照 -4991 馬文紹	日電：521-9121 夜電：872-6841	裝修開格

亞趙建築公司

J. CHIU CONSTRUCTION

TEL: 327-2588

永興裝修公司

油漆做水、土庫間格、水喉爐灶、龍台半房、電器電爐、新換水瀝、大小工程、無任歡迎

平、快、靚

電話：四三三一 一九二二

承建新屋

裝修油漆

設計圖則

土庫間格

水電工程

園籬磚花

免費估價

承建新屋

裝修油漆

設計圖則

土庫間格

水電工程

園籬磚花

免費估價

余正木工坭水
電話: 251-6248
政府牌照
牆身批盪
廚廁磁磚
水泥路面
磚石砌結
水喉修理
屋頂瓦仔
油漆粉刷
改建加建
各項裝修

水循環擾動，容易成為微小水滴在光屏發出少量的輻射

多室內污
氣味極難
有微塵顆
之一氣
之類致
碳氫化
炭和制
影印機
刺激眼睛
的眩暈

辦公室裝修時使用了大量粘着劑、膠料、板和吸音板，這些材料會放出甲氬和至少一百種的揮發性有機化合物。合成纖維地毯（特別是新的地毯）和它的洗滌劑放出碳氫化合物。冷氣機、航線的過濾器和管道系統容易生長細菌和

各處也有不同大廈空氣質量上也是不同大廈空氣污染造成的。這種疾病的新病在大廈熱空氣系統中冷氣系統的水箱中滋養繁殖。這道空氣中懸浮。人吸入之間，並欲引起過敏反應。有的研究還認為，辦公室日光燈發出的光，日光燈發出的光會漏出沒殺滅的紫外線，它引起皮膚病的危險性有甚於紫外線的太陽光。

此外，某些有害的來自大廈的設計和建築材料。例如地下室、低層的停車場、汽車、氮和一氧化氮等，以沿着樓梯和電梯

外一些建築材料還含有石棉。石棉是致癌因子之一。

現在觀察到的，大夏綜合症患者有頭痛、暈眩、耳鳴和過敏反應。還有這些症狀並不嚴重，而且是暫時的，離開辦公室一段時間症狀自動消失。但是問題是長期置身於這樣的污染環境之中，對健康有越來越大的威脅。

什麼影響並不清，室內污染染毒，外更加嚴寒，來工廠污染空氣的這些，例如苯和酚在室內的含量通常比室外的含量高出十倍以上，有些專家認為

液氮速凍保

將食物快速凍冷

庫，食用前再

的技術，在液

幫助已屬可

速凍庫器的冷

有限，要緊食

心部迅速凍

時間，在零下

射性蛻變。但是，這些人對於污染的反應用了較嚴格的標準來衡量的污染。因此，他們往往對偶制量辦公室中的污染，有特異的反應。

保鮮保味

張超

攝氏零下十度的冷凍箱內裝凍凍厚 3 厘米的魚，二十分鐘才能凍冷，其中部分溫度要冷，以後要再冷一小時左右才能再冷至零下 1.5 度。在這時間內

開平，防止它們加緊加深。

最簡單的方法是用含有豐富蛋白質的乳劑，因為纖維蛋白纖維和韌力纖維的逐漸斷裂，皮膚也會逐漸失去支撐，而含有豐富蛋白質的乳劑，有彈性保持皮膚滑潤，有助於保持光澤。

如果你不可買得特製的化妝品，你可以製維他命E面霜。方法就是將A丸磨碎，加入九丸的膠囊，倒幾滴在手心中，與少許眼霜或面霜揉勻，然後直接擦塗在敷上，這便可防止皺紋擴展。

(附錄)

油商英合日
2兒日
免日
器工程

<p>TRIC LTD. -8918 680-5459</p> <p>商業電力安 裝，電位電</p>	<p>二九八 一五七 八八</p> <p>夜照燈， 費估價。</p>	<p>皇電器修理工程 格牌照，新裝電火 夜照燈，電器修理， 收費低廉。</p>	<p>5113 5136 5138 5139</p> <p>漆噴漆 業鋪位，民房住宅， 估價，電話：8919對記</p>	<p>4363 6118 6118</p> <p>房屋，工商樓宇， 裝修，木工改建， 1樓，1樓，1樓</p>
--	--	---	--	---

月	話 291	費估價	建修改	居住宅	宏海	437-3787		建
工程	補漏	快便妥當	長期保潔	車房土庫	裝修建築	發展顧問	地產查詢	設計入則
補漏價	459	工氣冷捷快	鄭氏建築裝修					建築藍圖

馬君寰	專營建築修理，大小商	土庫閣格	87	76
	房，冷熱暖氣，急凍	相文護理	2	1
	房，大小，切肉切骨，小	車房陽台	0	5
	房，電燈電水，大政府牌	內外油漆	5	3
	免費估價	工精價廉	4	9
		喉頭補砌		
		瓷磚鋪砌		

電話：879-4959

精工 錄影音響修理
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICE
4390 FRASER ST., VAN.



新運到！
請向菲爾

KINYO 迴帶機

特價 \$79⁹

一般迴帶機略小而結構精良，速度快且穩定，免
您空等回帶的時間，減少利用錄影機回帶的耗損
浪費，延長錄影機壽命。

10% off for World View Subscribers

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

映機綜合保養 只需 \$29⁹

· 檢查及清理皮帶及齒
· 清理機內塵埃
· 檢查錄映帶之拖力
· 一份詳盡之性能報告

Tel: 876-8320

腦波操縱機動垂直升降

〇五〇年艦載戰機

航空母艦上採用垂直／短距升降（V／STOL）戰機是未來必然的配備趨勢。雖然現有的「海鷗」式戰機有航程短、載重量少、速度缺點，但其快速升空作戰節省艦上空間，如非傳統戰機所能及。美國、英國及法國已開始對戰機母艦使用的戰機進行研究，其中美國進行得較迅速。

海軍將想中的艦載戰機，是一種緊跟前掠翼、座艙門機。深跟前掠翼有助於提高機身腹部，發動機進氣口位於機身腹部，主要是針對加強戰機與空軍的F-16相同，是主要針對加強戰機升速度。

機身腹部為後三點式，兩個位於主翼的前下方發動機，三個機翼口都可轉動，用於制衡飛機橫向。一些空軍的突發性機動，美國海軍戰機或能垂直升降外，更必需具備「垂直降落」及「短距起飛」兩種功能。

海軍將採用最先進的遙形技術，為了盡量減輕機身重量，機身外層會漆上一種能吸收微波的塗料，機身外形與傳統的有顯大分別，這些都能使機達到設計與飛行的做法。

由於人操縱大部份工作由電子計算機負責，

提供可操作的方法，後指令決定波決定採用。

操縱方令機師、算機電波機、使思想軍機機、武、這還超程三百的技術為構想

機師選擇最遠目標，可能以各種方式發射。波式是腦子計算的接頭，能用通、通訊。

視距導引使自動執行，再不需按製器方面除了會具備四枚短程針擊武器裝備上兩枚超視距長程導彈用電視攝像頭對付位於低空及高空公里，速度為四倍音速。

然這種海軍的戰機是屬於機械化到九十年代才會面世。(圖：中的美國戰艦載飛機)



四月中國
筑波博覽會
有研究人
觀察氣球
雷達，以研
現象。

隨着都
都市化地區
現一個所謂
但困難，甲
但根據表
積實在本
佔地僅為
消耗的能
個有十萬
。更重要
立污染間

拉桿。
用的空對空導彈
的空對空導彈。
飛行的飛機，射
想，但其中採用
木其



市上發展，
市的上空均出
「熱氣」，
種現象是很
為城市的面
博覽會址
方公里，但
却相等於一
的人口城市
的，它僅屬
研究院只有

句在本的
會址上空，
員升起五
，配合激光
究都市化的

都市化現象觀察

之任

四公
次觀
三十
激刺
直刺
中的
上二
測升
測料
七展
七展

里。波大學參加了這
察。當天下午六時
分，研究院的多股
光束以不同的高度
入波波博覽會址
空。五個觀察氣球
兩個在會址的上空
一個在會場的周圍
三百米的高空，檢
測及其他詳盡的資
料。

觀察行動直至翌晚
附屬是十六日下午
晚波波博覽會主題
燈塔升起其中一
觀察氣球。



JIM'S WELDING LTD.
供應家庭及工商
高明

防盜 供應家庭及工商 (工場) 324-1020
各界上列產品: (住家) 325-8922

防盜花窗、大小鐵閘、
花閘欄杆、貨車鐵架、
交貨快捷、上門燒焊。

鐵門防盜窗每日24小時
保護府上家人及財物安全
電焊部份, 保用十年以上



MAKLE
傳呼
意價
程租
保免
證費
滿沽

鐵閘工程

朱氏裝修

<p>保氣工性</p> <p>電話：939-8275 鮑洽</p> <p>熱水爐二百九 喉等工程換 門估價。免費</p>	<p>持牌有政府</p> <p>專門修理及安 裝、兼修理及安</p>	<p>電話：433-9784</p> <p>政府裝修大小 牌改小間工 建建工程</p>	<p>免費估價</p> <p>另有長期合約 修理小型櫃檯</p>
---	---	---	--------------------------------------

<p>超記裝修</p> <p>裝修房屋 油漆間格 改裝加建 快捷妥當</p>	<p>大小工程 土庫籬芭 車房路 保證滿意</p>	<p>工作快捷妥當</p>	<p>接泥水木工傢具等 小工程忠誠為僑胞</p>	<p>記裝修油漆公司</p>
電話：274-8249		<p>二一七〇（香港） 二五四一七五〇三 六八七四〇九四</p>		

ALMETCO
Home Improvements
DIVISION OF ALCAN CANADA PRODUCTS LIMITED
5485 LANE ST. BURNABY, B.C. V5H 2H4
OFF ROYAL OAK BETWEEN IMPERIAL & KINGSWAY

請選用以下各種優質產品，既可節省能源，又可節省空間，更可使你感到驕傲。

- 保用五十年 FLEX-LOX
VINYL 外牆
- 鋁質外牆
- 鋁質鋁板
- 防風玻璃窗
- 保潔裝修玻璃窗
- 重裝用或更換用
- 窗內兩旁鋁板
- 滑動天門門
- 入口大門
- 防風門
- 柏文或公寓騎樓圍牆
- 天井及走廊圍牆
- 日光室

■ 温室玻璃窗

■ 天井上蓋

■ 四寸及五寸沿屋水漏

及下水渠

CALL 526-0828

ASK FOR GARY WONG



開機

「開機」是電影界的一個術語，指電影開始放映。在電影院線中，一部新片的首映或重映，都稱為「開機」。開機儀式通常包括剪綵、點睛、鳴炮等，象徵著影片的正式問世。在商業電影中，開機時間的選擇往往經過精心計算，以確保影片能在最佳檔期上映，從而獲得最大的票房回報。

大家發

一般預測今年經濟良好，也是個好年頭。新年伊始，大家發財，希望這個好年頭能為國家帶來更多的繁榮與發展。在當前形勢下，每個人都希望能夠發財致富，這反映了民眾對美好生活的嚮往和對經濟發展的期待。

心開

心開，即心曠神怡，形容心情開朗，精神愉快。在繁忙的生活中，人們需要尋找心靈的慰藉和放鬆。通過閱讀、旅遊、運動等方式，可以達到心開的境界，從而提升生活品質，增強心理素質。

八電座戶機

隨著科技的進步，家庭電器已成為現代生活不可或缺的一部分。八電座戶機，即家庭電器組合，包括電視、冰箱、洗衣機、空調等，為家庭提供了極大的便利。這些電器的普及，不僅減輕了家庭勞動負擔，也提高了生活效率。



Illustration of a person sitting at a desk, possibly reading or writing.

明也

明也，即明白、清楚。在學習和工作中，只有把事情弄明白，才能正確處理。明也不僅是知識的掌握，更是思維能力的體現。通過不斷學習和思考，人們可以達到明也的境界，從而做出正確的判斷和決策。

月蜜輪渡海內：八四二

月蜜輪渡海內，八四二。這是一個關於輪船和海洋的故事。月蜜輪在海上航行，經歷了風波和挑戰，最終順利抵達目的地。八四二可能是指船隻的編號或航行的日期。這段經歷體現了航海事業的艱辛和勇氣。

三六：抽到「好戲」

三六：抽到「好戲」。這是一個關於抽獎或選戲的故事。三六在抽獎中幸運地抽到了「好戲」，這讓他感到非常興奮和滿足。這個故事反映了人們對好運和成功的渴望。

絲連

絲連，即絲絲連連，形容事情順利，無阻礙。在生活和工作中，我們都希望能夠絲絲連連，順利達成目標。通過努力和堅持，我們可以克服困難，實現理想。

四一八：草地享受自然

四一八：草地享受自然。這是一個關於戶外活動和享受自然的故事。四一八在草地上度過了一個愉快的下午，呼吸新鮮空氣，感受大自然的魅力。這提醒我們，在繁忙的生活中，我們應該多花時間享受自然，放鬆心情。

五：統一武林

五：統一武林。這是一個關於武俠世界的故事。五在武林中建立了自己的權威，統一了各方勢力。這個故事反映了人們對統一和秩序的嚮往。

紅劍

紅劍，即紅劍俠。這是一個關於俠義和冒險的故事。紅劍俠在江湖中行走，行俠仗義，維護正義。他的故事激勵了無數人，成為了一個傳奇。

三：離家出走

三：離家出走。這是一個關於家庭糾紛和個人成長的故事。三因為家庭矛盾而選擇離家出走，在經歷了種種困難後，最終回到了家。這個故事告訴我們，家庭是我們的避風港，我們應該學會處理家庭問題。

客過

客過，即客人過訪。這是一個關於待客之道和人情世故的故事。客過在接待客人時表現出了極大的熱情和誠意，贏得了客人的讚賞。這個故事強調了禮貌和尊重的重要性。

城市之光

城市之光，即城市中的希望之光。這是一個關於城市發展和未來展望的故事。城市之光在繁華的都市中尋找著希望，為城市的繁榮貢獻力量。這個故事反映了人們對美好未來的嚮往。

蜜月重溫

蜜月重溫，即重溫蜜月時光。這是一個關於愛情和婚姻的故事。一對新人在結婚多年後，再次重溫了他們的蜜月時光，感受到了愛情的甜蜜。這個故事告訴我們，愛情需要經營和維護。

管狀纖維衣 自動調節溫度 保溫節溫

服衣的成纖維性潤膨 用兩雨晴以可又則

術藝台舞

北京話劇劇起於清末 拓荒之人乃王鍾聲

光X過照 生仔有仍 者究研要 層孕避

避孕層研究仍有必要

水記

水記，即水記。這是一個關於水的故事。水記在乾旱的季節裡，為人們提供了寶貴的水源。這個故事強調了節約用水的重要性。

務服坊街

務服坊街，即服務坊街。這是一個關於社區服務和公益活動的故事。務服坊街為居民提供了各種便利的服務，贏得了大家的讚賞。這個故事鼓勵人們參與社區建設，為社會貢獻力量。

西遊記

西遊記，即西遊記。這是一個關於西遊記的故事。西遊記在民間廣為流傳，深受人們喜愛。這個故事告訴我們，要勇敢面對困難，追求真理。

懷集風洞

懷集風洞，即懷集風洞。這是一個關於風洞的故事。懷集風洞是一個自然奇觀，吸引了眾多遊客前來參觀。這個故事介紹了懷集風洞的歷史和現狀。

北京話劇劇起於清末

北京話劇劇起於清末。這是一個關於北京話劇發展歷史的故事。北京話劇在清末開始興起，經過幾十年的發展，已經成為中國話劇的重要組成部分。這個故事介紹了北京話劇的起源和發展。

旅內行地

旅內行地，即旅行目的地。這是一個關於旅行和旅遊的故事。旅內行地為遊客提供了豐富的旅遊資訊和建議。這個故事鼓勵人們走出家門，去探索世界。

洞風集懷

洞風集懷，即洞風集懷。這是一個關於懷集風洞的故事。洞風集懷是懷集風洞的一個重要組成部分，具有極高的科學價值。這個故事介紹了洞風集懷的特點和價值。

避孕層研究仍有必要

避孕層研究仍有必要。這是一個關於避孕層研究的科學文章。避孕層研究對於人口控制和社會發展具有重要意義。文章介紹了避孕層研究的最新進展和未來展望。

東莞發生港客劫殺案

兇手企圖毀屍滅跡 終法網難逃

【本報訊】四月十五日，東莞縣城發生一宗港客被劫殺案。兇手企圖毀屍滅跡，但終難逃法網。案發於下午四時許，在東莞縣城郊區的一條鄉村小徑上，一名由香港來東莞的港客，正獨自步行回家。突然，兩名歹徒從路旁衝出，將該港客攔截。歹徒隨即對該港客進行搶劫，並將其拖入路旁的一處荒草地。隨後，歹徒對該港客進行了殘忍的殺害。兇手在殺害該港客後，企圖將屍體搬入附近的河中，以毀滅證據。然而，該港客家屬在接到報警後，隨即展開了大規模的尋屍行動。經過數日的搜尋，警方最終在該港客家屬的指引下，在附近的一處荒草地內，發現了該港客的屍體。警方在現場發現了兇手的作案工具，並隨即展開了調查。經過對現場的勘驗和對證人的詢問，警方最終鎖定了兩名兇手。兩名兇手在警方的強大壓力下，最終承認了他們的罪行。目前，兩名兇手已被警方逮捕，並移送法辦。該港客家屬對警方的迅速破案表示感謝，並表示將全力配合警方的調查工作。

原北京冷庫機廠工人 盜運文物出境

被判六年徒刑

【本報訊】原北京冷庫機廠工人，因盜運文物出境，被判六年徒刑。該名工人於去年十一月間，在該廠內盜運了多件具有歷史價值的文物，包括一些古代的銅器、玉器、陶器等。這些文物在該廠內被發現後，隨即被警方扣押。經過對該名工人的調查，警方發現該名工人曾多次盜運文物出境，並將其轉賣給一些不法商人。目前，該名工人已被警方逮捕，並移送法辦。警方表示，將繼續加強對文物的保護工作，嚴厲打擊盜運文物的行為。

青島個體營業者 辦起民間足球會

民辦足球俱樂部

【本報訊】青島市個體營業者，最近發起組織了一個民間足球俱樂部。該俱樂部名為「青島民間足球俱樂部」，旨在推廣足球運動，增進個體營業者之間的交流與合作。俱樂部成立後，將定期舉行足球比賽，並邀請一些專業人士進行指導。目前，俱樂部已招募了數十名成員，並開始了訓練工作。俱樂部負責人表示，希望通過該俱樂部的成立，能夠讓更多的個體營業者參與到足球運動中來，並為社會做出更多的貢獻。

北京姑娘愛戴耳環

門前掛珠翠耳環

【本報訊】北京姑娘愛戴耳環，門前掛珠翠耳環。在北京的街頭，經常可以看到一些年輕姑娘，她們的耳朵上戴著各式各樣的耳環，有的戴著珍珠耳環，有的戴著翡翠耳環，有的戴著鑽石耳環。這些耳環不僅裝飾了姑娘們的外貌，也體現了北京姑娘的審美情趣。據悉，戴耳環在北京姑娘中已經流行了很長時間，而且她們對耳環的選擇也非常講究。她們會根據不同的場合和服裝，選擇不同的耳環。目前，北京姑娘戴耳環的風氣依然很盛，她們對耳環的熱愛也反映出了她們對美的追求。

吳富恆教授揚名世界

列名「當代國際豐功偉績名人錄」

【本報訊】吳富恆教授，最近被列名於「當代國際豐功偉績名人錄」中。吳教授是中國著名的學者，他在多個領域都有著傑出的貢獻。他的研究涉及歷史、文學、哲學等多個領域，並取得了許多重要的成果。吳教授的研究不僅在國內受到重視，也在國際上享有很高的聲譽。他的著作被翻譯成多種語言，並在世界各地出版。吳教授還積極參與社會公益事業，為促進國際文化交流做出了貢獻。他的揚名世界，充分體現了中國學者在國際學術界的影響力。

橋新建鎮古

迹古遊便方

【本報訊】古鎮新建橋，古跡遊便方。隨著古鎮的開發和建設，古鎮內的交通狀況得到了顯著改善。一座新的橋樑在古鎮內建成，為遊客提供了更加便捷的通行條件。遊客可以更加方便地遊覽古鎮內的各個景點，感受古鎮的歷史文化。古鎮負責人表示，將繼續加大對古鎮的開發力度，為遊客提供更好的服務。目前，古鎮內的旅遊業已經興旺起來，吸引了大量的遊客前來參觀。

新新珠寶金行

溫哥華華街 547 號
TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽 鑑定估價

千足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B.C. V5Z 4G2
Re: 324-2039
Bus: 873-6421
QUON ENG

華人代理伍偉權

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話: 251-5211

專門修理美國各種汽車
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
政府執照 · 經驗技師
鄭宗發君主理

明德託兒所

(特設幼兒輔助金)
可申請政府免費或津貼及接受本
所補助。負責接送幼兒及午餐。
地址: 505 Heather Ave. Van.
電話: 715 Victoria Dr. Van.
電話: 115-1151

一味靠撞

車身撞壞 不必操心
修理完好 更有禮金
二十年經驗噴油技師主理
採用世界著名杜邦漆油
包你快平靚

電話: 251-9119

HAWKS AUTO BODY
704 Powell 街夾 HAWK 街
由喜士定街到士街轉入

華僑金行

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理

專營: ●黃白金飾 ●鑽石玉器 ●紅藍寶石
●結婚金牌 ●賀壽金座 ●專人主理
●名師設計 ●款式新穎 ●價錢持平

正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話: 669-3247
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

精工車身修理廠

精工! 精工!
手藝精, 工作靚
精工車身修理廠
加拿大執照, 十七年經驗
精修歐美日本名廠靚車
精工担保, 担保精工
精工車身噴油
精工車身翻新

Johnny Chau
Wayne Yu

已開始在新址營業

擴張營業

* WE SPECIALIZE IN
* EUROPEAN & IMPORT CARS
* I.C.B.C. CLAIMS
* TOP QUALITY BODY WORK
* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB
* B.C. CERTIFIED WORKSMANSHIP
* ALL WORKS GUARANTEED

mazda TOYOTA
PERFECTION AUTO BODY SHOP
1010 CLARK DRIVE VANCOUVER B.C.
253-7814

城市駕駛學校

City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話: 874-4544

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
地址: 域多利街 586 9 號
電話: 321-3722

專人指導 收費公平 經驗豐富 師資優良
考車 筆試 路試 收費公平

校長: 方勵強夫人 電話: 298-4623

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY
歷史悠久, 經驗豐富
254-8454 (廿四小時) 另設特別班
教師黎美英 MAY LAI 不懂英語的僑胞
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

並指導筆試
全程 130 元

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN. B.C. 全
收費公道 歡迎補鐘 程
各級筆試 的士牌等 130 元
教師日夜電話
周炳麟: 876-8434 黃潤賢: 681-0430 日間
327-6446 晚間

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
校址: 823 號喜士定東街 8 HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考車 筆試路試
八週年紀念 8 小時 \$145
酬賓大特價 6 小時 \$120
電話: 321-3371 或 253-1333 曹先生

高級駕駛學校

4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717

吳志強

王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址: 7229 緬街近 57 街

本校教師, 全場經驗最
豐富, 保證捷法速成。
普通班 \$125 元。
絕不拖鐘。

教師電話:
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

國際駕駛學校

International Driving Academy
地址 386 號喜士定東街 電話: 684-3044
師資優良 經驗豐富 精通粵南 國粵英語
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢
實習全科課程 139 元八小時
特價速成班 110 元六小時
校長 林伯虎 電話: 684-6039
教師 馮尚榮 電話: 879-0319

萬國駕駛學校

想考取車牌, 欲馳騁無阻
請即洽: 校長 楊友權
地址: 206 東六街及緬街 223 室
電話: 254-2805
聘請經驗教車師傅 872-0058
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
電話: 874-2524 4379617

經驗豐富 教法詳盡
免費接送 歡迎查詢
全埠八小時 136 元
速成六小時 102 元

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全埠 130 元, 並有筆試班。
馮坤威校長 438-3438

安全駕駛學校

安全實用 · 捷法速成
筆試路試 · 收費公平
請電: 876-8434

(MIKE)
周炳麟

浙江僑屬興辦企業
已成富裕重要途徑

歸僑僑眷興辦的企業在資金、設備、技術、信息等方面得到國外親友的不小幫助，加上大部份企業經營得法，獲益不小。

浙南主要僑鄉瓊海縣的第一個僑眷企業——

浙江省工業廳設有一個專門機構，以鼓勵引進。該省最近召開的僑務工作會議決定，今後將着力扶持歸僑、僑眷辦個體、集體企業和僑胞資助的鄉鎮企業。

鄉鎮企業發展快 生態環境仍良好

[illegible]

【中國新聞社福州】八百五十一畝。
福建省最近確定 梅花山自然保護

史傳述，確定企
業主要以發展輕紡工
業和為城鄉人民生活
電 福建省省府各鄉
創辦小兒愛育會
【中國新聞近訊】
電 福建省最近確定
建立戴雲山、海花山
兩個自然保護區。
戴雲山海拔一千八
百多米，是福建省中
二高峯，素有「閩中
屋脊」之稱，為大南
山的餘脈，是晉江
萬多畝。

展

酒瓶、瓷器等物，也開放供與會人士前往憑吊，緬懷華裔先民在美國的生活情況。

圖為旅外僑胞捐建的永春醫院門診大樓。

特寫

美籍華人吳家璋教授
今年當選為美國三藩市
福尼亞洲州立大學校長
今年四十八歲，於一九
五〇年來到香港，在一

華人吳家瑋教

特稿

年秋當選為美國三藩市
福尼亞州州立大學校長
今年四十八歲，於一九
年自上海市到香港，在
受了一個時期的教育後
赴美國留學，就讀於聖

終於獲選爲加大校長

校長，完全憑着自己的才幹和超人的本領。他勇闖「五關」，擊敗了近百個競選對手，才獲選當上大學校長。

一九八三年初，三藩市加利福尼亞州州立大學校長退休，該校董事會報紙上登廣告，公開聘請校長。短時間內，全美就有近二百人報名應徵，吳家瑋便是其中的一個。學校董事會專門組織一個校長遴選委員會，負責從諸多應徵者中擇其優秀者擔任校長。

終於獲選為加大校長

吳家瑋等六人因口齒伶俐、口頭表達好，再次入選，其他六人又被淘汰掉。通過第三關——「面試」。面試之後，遴選委員會的委員便分別深入吳家瑋等六個候選校長任職的單位進行摸底、瞭解。遴選委員會親往各校當時任教的聖地亞哥州立大學了解，調查他各方面的情况，他們先後同四十多個教職員工談話詢問，詳盡地掌握向吳家瑋等三人進行考察。經過詳盡全面的考察、答辯，諸如：怎樣領導管理學校的問題，如何把學校教職員工的教学和其他工作組織好，學校的經費應該怎樣合理使用以及怎樣處理學生中搞「同一性戀」等各種各樣的問題，吳家瑋以其傑出的才幹，對答如流，正確恰當，終於取得勝利，被任命為三藩市加大校長。

(炎子)

——記紐約市東方文化事業公司

提獎狀給與一年。雖然中華民族文化歷史是有道理的，但中華民族文化歷史悠久，內容豐富。大陸出版的書籍，大部有較高的科學性和嚴肅性，這是本公司業務經久不衰的主要原因。

劉經理認為，在他們所經營的大陸書刊中，尤其以中醫藥、氣功功夫、南北菜

司，每年都舉行十七、八次展覽會。如去年舉行的「中國十大名家畫展」、「紐約華人畫家作品展」等，都給外人士留下深刻的印象。（麥喬桐）

意義。於是提出建議，得到全國各地華界

【本報訊】由外籍 萬寧車站附近，佔地 面積三百五十平方米

人合夥興建的事業，由僑辦公司統籌業務，最近較有起色。今年四月，陳先生等人到海南觀光旅遊後，對海南的建設發展頗感興趣，共建四十個單人客房，建築面積一千五百一十一平方米，高四層。第一層設咖啡廳、餐廳、商品店；第二層為旅館；第三、第四層單人客房。

省航海歷史研究會，於海陵島上設立籌委會，並定於五月成立籌委會。籌備工作一年來，已加上一盛會。

永春縣是聞名的福建烏龍茶產地，圖為永春北坡紫砂茶具展車內

將設有停車場。計劃十一月中旬建成使用

地合同。這座樓建於
海港島閩南對外貿

去年，原廈門大學

福建歷史學會倡辦
安海港史學研討會

【本報訊】福建省



中外的泉州（刺桐）有鑒及此，認為：從學術上研究安海港史

來，南海港口一成為，不僅有深遠的歷史意義，對如何發展安南港口，在我國的海外交通史上，居有特殊的地位上，廣東經濟特區建設服務學界專家學者所重視，將更有重大的現實



第一關——「初選」。校長遴選委員會

選出判斷的閘口，對初選者有的照原形放過，有的則和快擇，確定吳家瑋等十二人爲校長候選人，其餘一百多人都被拒之門外，落選了。

第二關——「口試」。遴選委員會繼而對初選的十二個校長候選人進行口試，結果吳家瑋夫婦和其他三個候選人被快擇，被遴選委員會指定到加州州立大學某處住宿兩天，周詳地考察他們飲食起居，待人接物及夫妻之間的種種微妙關係等。經過一住校考察，吳家瑋等三人順利過關，只有一個被婉言辭掉。

第五關——「面試」。最後只剩三個候選人了，遴選委員會只

果吳家璋等六人因口齒伶俐、口頭表達好

再次入選其他六人又被派赴埃特，第三次入選「調查」。口試之後，遴選委員會的委員便分別進行深入、嚴密、六個週委員親往某家傳授任教的聖地亞哥大學，對委員了解，調查他各方面的情況。他們先後向四十多個教職員士談話詢問，並逐地拿為三藩市加大校長。

(波子)

tygold
RESOURCE GROUP

TYGOLD RESOURCES INC.
6000 HIGHWAY 100
SUITE 100
VANCOUVER, B.C. V6P 4C1

杜高資源公司 (Tygold Resources Inc.) 於一九八四年一月成立，直於一九八五年十月開始有股票上市交易。杜高在市場交易所用的股票代號為「TYD」。

公司董事局，職員及僱員，均為具有礦業背景的人士，且富有冶金學經驗。在加拿大或海外，均有經管理經驗。

公司現時擁有亞馬治財產有限公司 (Armad Holdings Ltd.) 百分之二二股權。亞馬治公司則負責探礦、設計及在卑詩省及沙省管理業務。現時又進行另外一家公司探礦權，供應在亞省及沙省作同一種類的各項業務。本公司第一項業務，將為在沙省歷史性地區進行建築工程，而隨後，亞馬治公司又獲得加拿大工作計劃中撥出款項，作為興建優質鄉村警署巡邏站的計劃，在綿綿山以北及東部進行建設計劃。此項業務工程準將於今年五月中旬開始進行。

現時，杜高公司已事有在卑詩省南部及北部的探礦權的權力。第一項是維德治礦業 (Vidette Property)，有三成金銀金屬礦，位於卑詩省沙省交界 (Savona) 附近。公司在該省拉利庫 (Likely) 以北及以東亦擁有第二項礦權，名為「Comin' Thru Bear」礦業。該區含有鉛、鋅、銀及晶石等。一九八〇年及一九八一年開辦礦業，在該區探礦，進行主要礦業公司作業。第三、公司亦已開辦卑詩省史密斯市 (Smithers) 附近的依花蓮山探採 (Mt. Evelyn)，該區含有水晶產品，且甚為豐富。

欲知詳情，請洽： 中山投資公司

CHUNGSHAN INVESTMENT CORP.
Ste. 512 - 88 E. Pender St.
P.O. Box 1200
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: (604) 689-8899

中 山 投 資 公 司 有 專 人 負 責 研 究 股 票 市 場，對 各 上 市 公 司 股 票 作 深 入 調 查，為 閣 下 提 供 正 確 資 料，協 助 有 興 趣 人 仕 運 用 其 資 金，獲 得 合 理 的 收 益。

歡 迎 來 信 或 電 話 查 詢。有 華 語 職 員 解 答，不 收 任 何 費 用。

華隆
T.D.
DUVER, B. C.
255-6572

越產去頭有壳各西士白蝦
及去壳蝦肉

緬甸去頭有壳各西士白蝦
及去壳蝦肉

中國 AAA
牌去頭有壳養蝦
及去壳蝦肉

中國去頭有壳各西士白蝦
及去壳蝦肉

大量供應

何桐攝影院
19 E. Pender St., 中華文
電話：(604) 688-2933,

入籍相 (黑白)
護照相 (彩色)
紀念相
合家相

其他結婚相 (新娘禮服)
家庭相、學生相、貨物
磁碟相一律八折優待。
主理人 **何桐**
英、國、皇、后、
B.C. 省、




有限公司
WAH LOONG
 1490 FRANCES STREET, VAN
 電話：255-6010, 255-6571

中國各類有頭養蝦，
 青島大對蝦
 大小西士龍蝦尾，
 大小西士扒蝦
 急凍香港產鮮魷魚，
 去衣鮮魷筒
 常備各種魚類
 紅衫魚，紅魷魚
 黃花魚，白鯧魚
 牙帶魚，生魚
 墨魚
 供應

香味
 實肉
 三牙或咸魚
 總經銷金冠牌
 歡迎遠近採購
 寄送貨快捷

會榮獲 B.C. 省冠軍獎

WM
rice

大西
WESTER

金龍牌 最高級香米

久負盛譽名牌：
A A 牌 嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌 蓮花牌 五羊牌
國寶牌 花嘜標 雄風牌
澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾成脆、蒜蓉、花生
嘉禾魚鬆、銀耳等

苗米品級繁多齊全
廉價實惠忠誠服務

地址：1000 PARKER ST. VANCouver

此圖顯示了大東方米廠（Corn Rice Mill Ltd.）及其周邊地區的街道布局。主要街道包括：

- CLARK DRIVE（克拉克大道）：位於上方，向東延伸，標有“to Hastings St.”和“to 1st Ave.”。
- HARRISON ST.（哈里斯頓街）：位於克拉克大道下方，向東延伸。
- GEORGE ST.（喬治街）：位於哈里斯頓街下方，向東延伸。
- CLARK ST.（克拉克街）：位於喬治街下方，向東延伸。
- FRANKLIN ST.（富蘭克林街）：位於最下方，向東延伸。
- STREET（街道）：位於克拉克大道和哈里斯頓街之間，向南延伸。
- WILLIAM ST.（威廉街）：位於最右側，向南延伸。

 地圖上標註了以下地點：

- 大東方米廠（CORN RICE MILL LTD.）：位於克拉克大道和哈里斯頓街交界處附近。
- MARKET-STALLS Building（市場亭）：位於大東方米廠南側。
- “NEW” BUILDING（新建築）：位於市場亭南側。
- STATION（車站）：位於新建築南側。
- RAILWAY TRACKS（鐵軌）：位於最下方，向南延伸。

 地圖右側有一個指南針，指示北方（N）、南方（S）、東方（E）和西方（W）。

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱸魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

利昌海產公司

片打街東式陸零號

電話：六六九一六六

「生要仔、結再婚、拍照拖」 「立而十三」發潤周

心來年覺自他，辰誕歲十三了過剛
……楚清得分戲演與生人，了熟成智

周潤發剛從尼泊爾回來，晒得一身黑，古銅色中透著黑油，他正得意洋洋地說：「我現在是黑得發亮，黑得發亮！」

周潤發，這位在影壇上風生水起的男星，現在正處於他人生的一個轉捩點。他剛從尼泊爾回來，晒得一身黑，古銅色中透著黑油，他正得意洋洋地說：「我現在是黑得發亮，黑得發亮！」

周潤發，這位在影壇上風生水起的男星，現在正處於他人生的一個轉捩點。他剛從尼泊爾回來，晒得一身黑，古銅色中透著黑油，他正得意洋洋地說：「我現在是黑得發亮，黑得發亮！」

影視

周潤發，這位在影壇上風生水起的男星，現在正處於他人生的一個轉捩點。他剛從尼泊爾回來，晒得一身黑，古銅色中透著黑油，他正得意洋洋地說：「我現在是黑得發亮，黑得發亮！」

新藝城又一顆新星 珍嘉麗來自夏威夷

新藝城之新藝城，最近又添了一顆新星。這位來自夏威夷的珍嘉麗，在《開心鬼》中飾演「開心鬼」，深受觀眾喜愛。

珍嘉麗，這位來自夏威夷的年輕女星，在《開心鬼》中飾演「開心鬼」，深受觀眾喜愛。她的演技自然，形象清新，是當今影壇的一顆新星。

本屆新秀歌唱大賽 已有逾三千人報名

（本報記者）自第四屆新秀歌唱大賽舉行以來，已有逾三千人報名參加。這顯示了香港樂壇對新秀的關注和熱愛。

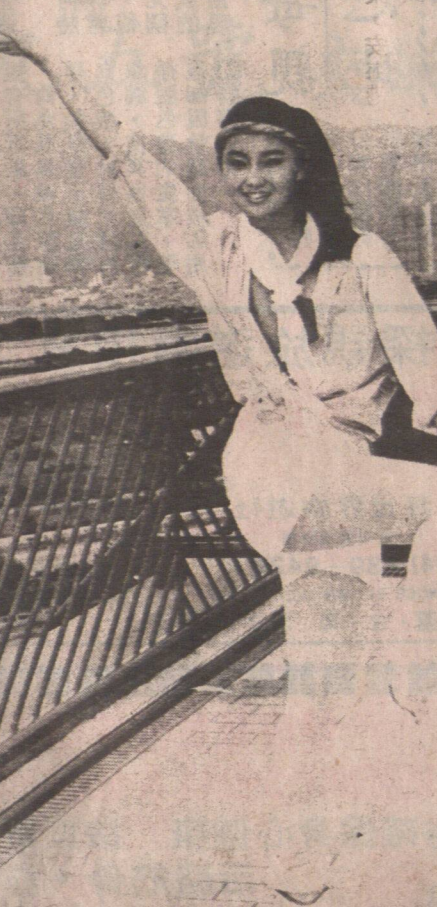
第四屆新秀歌唱大賽自舉行以來，吸引了超過三千名參賽者。這不僅反映了香港樂壇的活力，也顯示了觀眾對新聲音的期待。

（本報記者）自第四屆新秀歌唱大賽舉行以來，已有逾三千人報名參加。這顯示了香港樂壇對新秀的關注和熱愛。

任喜寶反省 今後要純情

任喜寶，這位在影壇上風生水起的男星，最近在接受訪問時表示，他將反省自己的演技，並承諾在未來的作品中展現更純情的形象。

任喜寶在接受訪問時表示，他將反省自己的演技，並承諾在未來的作品中展現更純情的形象。他認為，演員應該不斷學習和進步，以呈現更好的作品。



任喜寶反省今後要純情

新藝城又一顆新星 珍嘉麗來自夏威夷

新藝城之新藝城，最近又添了一顆新星。這位來自夏威夷的珍嘉麗，在《開心鬼》中飾演「開心鬼」，深受觀眾喜愛。

珍嘉麗，這位來自夏威夷的年輕女星，在《開心鬼》中飾演「開心鬼」，深受觀眾喜愛。她的演技自然，形象清新，是當今影壇的一顆新星。

葉玉萍逃過大難

葉玉萍，這位在影壇上風生水起的女星，最近在一次意外中逃過一劫。據悉，她在拍攝時不慎受傷，但經過治療後已無大礙。

葉玉萍在最近的一次意外中受傷，但經過治療後已無大礙。這次意外發生在拍攝現場，當時她正處於高度專注的狀態。

正談娛樂圈事

（本報記者）自第四屆新秀歌唱大賽舉行以來，已有逾三千人報名參加。這顯示了香港樂壇對新秀的關注和熱愛。

加拿大皇家銀行

ROYAL BANK OF CANADA

新移民申請本銀行之信用咭，是一個最佳方法來提高或切立一個優良記錄之貸款信用。

ROYAL BANK BANQUE ROYALE
4510 123 456
C. RAYMOND

另一好處是有加拿大及全世界一百五十六個國家有超過三百餘萬之商店歡迎閣下使用此咭。歡迎來電及駕臨本行查詢申請。總行四百號夾士定東街 電話 665-5240 華埠分行二六九號夾打東街 電話 665-6323

謀生 死亡

加拿大皇家銀行

ROYAL BANK BANQUE ROYALE
4510 123 456
C. RAYMOND

龍城新藝城戲院

1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

本週為你獻映四部不同類型的影片

最佳服務 最佳享受

本週六、日 5:30 廉價公映場 首次推出

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

同場放映

八彩開心喜劇

好彩撞到你

阿叻黃韻詩 門門門門門門門

陳百祥 俞可欣 黃韻詩 主演

鐵板燒

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

同場放映

八彩開心喜劇

好彩撞到你

阿叻黃韻詩 門門門門門門門

陳百祥 俞可欣 黃韻詩 主演

鐵板燒

遠東大戲院

GREAT ORIENT THEATRE
1339 Kingsway, Vancouver, B.C.
THE ONLY MULTI CULTURAL AND MULTI FUNCTIONAL THEATRE

今日放映

熱浪 台灣女俠大膽底演出 影團鬧鬧大揭密 香艷抵死 藝壇照妖鏡 教你從黃鶴

大肉彈米蘭主演 午夜場 本週五、六、日 11:45 熱辣辣日本片 快活活以神仙

古裝香艷片 藝壇照妖鏡 多位影壇紅星 大膽演出 身材一流 萬勿錯過

AAA文件急遞有限公司

TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37打街東

專車上門收派本市各區各種文件及小包，收費便宜。例如：(由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收三元)。

即收即派，此項服務極快。簽名收派，忠誠為僑胞服務。

電話：689-3677

FOX CINEMA

2321 MAIN ST. AT 7 AVE.
VANCOUVER, B.C. 電話：874-3116

放映時間 12:00 2:15 4:30 6:45 9:00pm

成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

免費泊車在 CENTRE MOTEL

今日放映

達星期二轉新戲

熱！熱！熱！

MARILYN CHAMBERS 主演

Insatiable

Little French Maid

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 ● 性感 ● 香艷 ● 新潮 ● 刺激 ●

加拿大首創情色劇場

每日放映時間：12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:00pm

免費咖啡贈送客

今日放映

熱！熱！熱！

These Lady Cat Burglars Are... BAD COMPANY

Maneaters

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 ● 性感 ● 香艷 ● 新潮 ● 刺激 ●

加拿大首創情色劇場

每日放映時間：12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:00pm

免費咖啡贈送客

今日放映

熱！熱！熱！

These Lady Cat Burglars Are... BAD COMPANY

Maneaters

婦老症癌期晚患 夫丈歲十七斃槍 子妻待虐者死說居鄰



麥根與泰姐 以伯倫尼亞...

【本報多倫多訊】一位六十七歲的婦女，因患晚期癌症，在丈夫十七歲時被槍斃後，仍居住在鄰居家中，等待死亡。這名婦女名叫麥根，她患有晚期癌症，身體狀況極差。她的丈夫在十七歲時被槍斃，留下她獨自一人。由於她無法自理，鄰居們不得不讓她住在他們家中，直到她去世為止。

保加利亞發明 煙草作飼料

【本報多倫多訊】保加利亞科學家最近發明了一種將煙草製成飼料的方法。這種飼料含有豐富的營養成分，可以作為牲畜的補充飼料。科學家表示，這種飼料不僅可以減少煙草的浪費，還可以為農民提供一種新的收入來源。

紐約同性戀作家稱 垂死中自救

【本報多倫多訊】紐約一位著名的同性戀作家，最近出版了一本名為《垂死中自救》的書。這本書描述了他與同性戀伴侶的生活經歷，以及他在面對死亡時的心理狀態。這本書在出版後引起了廣泛的討論和爭議。

現代酒類 九百卅萬 意大衛兄弟 見聖母顯聖

【本報多倫多訊】義大利兄弟最近出版了一本名為《現代酒類 九百卅萬》的書。這本書介紹了各種現代酒類的釀造方法和飲用技巧。此外，兄弟二人還聲稱在意大利的某處見到了聖母的顯聖，這一消息在當地引起了轟動。

老化過程 極端複雜 如何能延年益壽？

【本報多倫多訊】科學家最近發現，老化過程是一個極端複雜的生理過程。為了延年益壽，人們需要採取多種措施，包括均衡飲食、適量運動和保持良好的心理狀態。科學家表示，目前尚無一種簡單的方法可以延緩老化過程。

避免緊張進食維他命丸未必增壽

【本報多倫多訊】一項最新的科學研究顯示，避免緊張和進食維他命丸並不一定能延長壽命。研究發現，壽命長短主要取決於遺傳因素和生活方式。科學家建議，人們應該保持健康的生活方式，而不是盲目依賴藥物。

跳布魯克林大橋 想輕生不那麼容易

【本報多倫多訊】一名男子最近試圖跳下布魯克林大橋自殺，但被巡邏隊及時發現並救起。警方表示，跳橋自殺並不像想像中那麼容易，因為大橋的風速很快，而且橋面非常狹窄。目前，該名男子仍在醫院接受治療。

巴黎工業區暴力衝突 二百工人與警衝突

【本報多倫多訊】巴黎工業區最近發生了一場暴力衝突，二百名工人與警方發生了衝突。衝突發生在一家工廠的門口，工人們要求改善工作條件，而警方則試圖維持秩序。衝突導致多人受傷，目前雙方仍在僵持中。

巴西亞宣佈 強盜犯刑罰

【本報多倫多訊】巴西亞政府最近宣佈了一項新的法律，對強盜犯施以嚴厲的刑罰。根據新法律，強盜犯將面臨終身監禁或死刑。政府表示，這項法律旨在打擊犯罪，維護社會治安。

每日穿五十磅戲服 玉婆頸背受傷

【本報多倫多訊】一名模特因每天穿著五十磅重的戲服，導致頸部和背部受傷。這名模特名叫玉婆，她是一名著名的模特，經常參加各種時尚活動。由於戲服太重，她無法長時間穿著，最終導致受傷。

中國杜絕 色情刊物

【本報多倫多訊】中國政府最近宣佈了一項政策，杜絕色情刊物的流通。政府表示，將加強對出版物的審查，嚴厲打擊色情活動。這一政策旨在淨化社會風氣，保護青少年的身心健康。

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531

大量進口
消暑散熱，清涼解毒
降低血壓，清涼佳品
歡迎選購！

利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL (1984) INC.
475 MAIN ST., VANCOUVER B.C.
TEL: 687-3316

國內外特價機票
世界各地旅行團
香港來回機票
《大特價》

服務至上
禮貌第一

均飛旅行社

GRANDFAIR TRAVEL LTD. TELEPHONE (604) 872-4541
Broadway Plaza 8 Mezz Level 601 w. Broadway V6Z 4C2
營業時間：星期一至五早上八時半至下午五時半
星期六 上午十時至下午三時

◎代售各大航空公司特價機票，來回香港、台灣、日本、東南亞各地，由 \$860 起。
◎精選多項中國及東南亞旅行團。
◎代售美加及歐洲特價機票。
◎價錢特平，歡迎來電查詢。

納偉旅行社

無遠弗屆，無微不至
love & white travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
電話：(604) 689-0501

本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲南及香港機票，由雲南直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢。

歐洲豪華旅遊團 \$2160 加幣

韓、港、台精選遊 \$1298 加幣

簡業存旅行社

Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA
Telephone: 685-2235 685-2236

代辦環球各國機票
辦理各地旅行團
辦理各地旅遊手續

太平洋旅行社

T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver, B.C.
PHONE: 683-5656

歡迎各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

安捷旅行社

EMPIRE TRAVEL
Suite 1-105 Pender St. Vancouver B.C.
Tel: (604) 688-7888

來回香港及溫哥華機票，價錢特平。

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
電話：(604) 669-6412 681-3816

日本七日縱橫遊 \$1398
加北、花蓮四日遊 \$1598

開心旅遊公司

Happy Times Travel Ltd.
香港廣州 北京 桂林 山水

精選十二天行程 \$2288.
特價優待僑胞
專業華人領隊 由溫哥華出發

達時旅運中心

TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST. (維多利亞街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604) 685-5263

*代理各大航空公司機票往世界各地。
*美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等。
*代訂各地旅行團，如賭城、夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
*無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人為您悉心妥當安排。

營業時間：週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
電話：(604) 669-6412 681-3816

日本七日縱橫遊 \$1398
加北、花蓮四日遊 \$1598

*華人領隊，每星期出發，機票有效期一年。
*代訂香港特價酒店，每人每日 \$18. 起 (雙人房計算)
*中國旅遊 由 \$2590. - \$3480. 16日 - 26日 每日均有團出發，華人領隊。
*旅遊：香港、廣州、北京、桂林、西安、上海、洛陽、無錫、蘇州、長江三峽、武漢、重慶、青島、濟南、"絲綢之路"等名勝。
*漢城加台灣旅遊團 \$1298. 華人領隊。
*復活節、三藩市、賭城拉斯維加斯 \$1949. 起
*三或四晚，三藩市或拉斯維加斯 \$1949. 起
*秋、冬三藩市飛機團，每日出發 \$289/\$259.
*廿日歐洲旅行團 \$1959.
*卡加利 119. 熱那 129. 多倫多 229.
*三藩市 179. 羅省 299. 倫敦 598.
代售特價機票來回：香港、台灣、星加坡、曼谷、馬尼拉等地。
代辦旅遊證件。

中國開心假期

超值享受。報名從速

華埠新馬可勃羅大廈二樓
(道明銀行樓上) 685-9366
域多利聯絡處：中華書局 馬先生 382-2424

中國遊

……不到長城非好漢!!

香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、南京、北京、廣州

出發日期：七月廿一日、九月八日、十月六日、十一月三日、十二月八日 (若在十二月前先行費用，則照今年舊價。)

*由經驗領隊領隊先生
*全日一流酒店：香港、廣州、上海、北京、南京、蘇州、杭州、桂林、西安、武漢、重慶、青島、濟南、"絲綢之路"等名勝。
*在港期間，每日均有旅遊節目

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
電話：684-2341
列治文第三路6340號 電話：278-4401

主理 丘錫傑先生 (MR. FRED YAU)

澳門問題可望順利解決

當中英兩國政府關於澳門問題之談判，進入最後階段時，中葡兩國政府，已就澳門問題達成協議。澳門問題可望順利解決。

當中英兩國政府關於澳門問題之談判，進入最後階段時，中葡兩國政府，已就澳門問題達成協議。澳門問題可望順利解決。

不存主權爭端

澳門問題不難得到解決，中國方面，是這樣看，葡國方面，也是這樣看。這是不存在主權爭端。一九九九年，中葡兩國政府，已就澳門問題達成協議。

參照香港模式

香港問題的順利解決，無疑為澳門問題之解決，提供了參照。根據北京領導人在談到澳門問題時所作的透露，解決澳門問題，將參照香港模式。

西歐對「星球大戰」的疑慮

美國國防部長溫伯格，在訪問法國期間，與法國國防部長馬特蘭，就「星球大戰」計劃，交換了意見。西歐對「星球大戰」計劃，表示疑慮。

法國最早提異議

當時，溫伯格抵達巴黎，當天就對法國總統密特朗，就「星球大戰」計劃，提出異議。法國是最早對「星球大戰」計劃，提出異議的國家。

西歐自有新打算

對美國的「星球大戰」計劃，西歐各國，自有新打算。西歐各國，將根據自己的利益，制定自己的政策。

華盛頓遲遲兩難

溫伯格也向北約軍事機構成員，提出異議。華盛頓在「星球大戰」計劃上，面臨兩難。一方面，美國希望通過「星球大戰」計劃，加強自己的國防；另一方面，美國又擔心，這會引起其他國家的不滿。

英意西德表疑慮

西歐的其他國家如英、意、西德，對「星球大戰」計劃，也表示疑慮。這些國家，擔心，這會破壞歐洲的和平與穩定。

西歐對「星球大戰」的疑慮

美國國防部長溫伯格，在訪問法國期間，與法國國防部長馬特蘭，就「星球大戰」計劃，交換了意見。西歐對「星球大戰」計劃，表示疑慮。

法國最早提異議

當時，溫伯格抵達巴黎，當天就對法國總統密特朗，就「星球大戰」計劃，提出異議。法國是最早對「星球大戰」計劃，提出異議的國家。

西歐自有新打算

對美國的「星球大戰」計劃，西歐各國，自有新打算。西歐各國，將根據自己的利益，制定自己的政策。

二百年的華人國

二百年前，在東南亞的一個大島上，便出現了一個華人國。這個華人國，就是現在的菲律賓。菲律賓是一個多民族國家，華人也是其中的一個重要民族。

港澳異同之處

澳門與香港既有共同點，也有不同點。澳門與香港，都是中國的領土，都享有高度自治權。但是，澳門與香港，在歷史、文化、經濟等方面，又存在著一些差異。

西歐對「星球大戰」的疑慮

美國國防部長溫伯格，在訪問法國期間，與法國國防部長馬特蘭，就「星球大戰」計劃，交換了意見。西歐對「星球大戰」計劃，表示疑慮。

法國最早提異議

當時，溫伯格抵達巴黎，當天就對法國總統密特朗，就「星球大戰」計劃，提出異議。法國是最早對「星球大戰」計劃，提出異議的國家。

西歐自有新打算

對美國的「星球大戰」計劃，西歐各國，自有新打算。西歐各國，將根據自己的利益，制定自己的政策。

華盛頓遲遲兩難

溫伯格也向北約軍事機構成員，提出異議。華盛頓在「星球大戰」計劃上，面臨兩難。一方面，美國希望通過「星球大戰」計劃，加強自己的國防；另一方面，美國又擔心，這會引起其他國家的不滿。

英意西德表疑慮

西歐的其他國家如英、意、西德，對「星球大戰」計劃，也表示疑慮。這些國家，擔心，這會破壞歐洲的和平與穩定。

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
公司電話: 876-8841
CLIFF TO 421-3430
傳呼機 667-0800

蘇先生

326E.39th AVE.VAN.
價九萬二千。星期日下午二至五時開放
三睡房另樓下一睡房。美麗屋可即入住。地點適中。近購物。學校。女皇公園。
MR.DIX 261-3138 晚 261-0855
DIX REAL ESTATE LTD

BLOCK BROS.
REALTY LIMITED
Richard Lee
公司: 435-1471 住宅: 253-9583
免費估價。房產買賣。歡迎查詢。

李卓光

E. 58th 街
HOUSE 合三層三睡房
全部完成有桑拿和
室內游泳池風景優
美。近學校和市場。
售十一萬二千。
▲勿失良機本拿比新
屋。近西門沙大
學。四房三層面積
一千五百多呎。全
部完成有熱水。暖
氣。防盜設備。一
萬五千元。

恆勝發展建築公司
COPA DEVELOPMENT CORPORATION
522-119 WEST PENDER VANCOUVER B.C.
TEL: (604) 683-0850 (國粵英語)

專起高尚舒適華麗新屋
經驗豐富工精材料上乘

價工地圖商新
格產則業屋
相管介設樓建
宜理紹計宇設

由專業工程師負責打理
有專請省新屋5年保理
免費估價 請來電或駕臨查詢

DONG PHUONG 冷暖水電工程
CONTRACTORS LTD.
2165 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.
安裝、修理、保養 廚房、浴室、全屋設備

專科冷氣、雪櫃、水喉、
不銹鋼爐頭安裝裝修
特設24小時
緊急修理服務
快捷妥當、收費特廉
TEL: 253-3913 667-0005

MULTIPLE REALTY LTD.
EDDIE SHIU
住宅: 879-3083
公司: 434-1431 傳呼機: 669-0071
免費估價物業

蕭偉東

▲本拿比高尚中央八樓。一睡房。四美。
▲列治文。NO.5 夾威廉士。三睡房。四美。
▲溫哥華。近沙維。二睡房。三美。
▲溫哥華。近沙維。二睡房。三美。
▲溫哥華。近沙維。二睡房。三美。
▲溫哥華。近沙維。二睡房。三美。
▲溫哥華。近沙維。二睡房。三美。
▲溫哥華。近沙維。二睡房。三美。

高華實業有限公司
TRANS PACIFIC REALTY LTD
(604) 873-8591

李岳祺: 261-6089 曹惠漢: 261-5583

▲位於街近唐人埠
樓上租文全部租出。
適合業主自用或
投資。取價只廿七
萬元。勿錯過機會

▲沙街商業樓。樓下舖位。
樓上租文。兩年前全部
翻新。全年淨入息約六萬六
千元。只售六十五萬元。好過
銀行利息。

Park Realty
KUN CHANG
住宅: 434-9375
住宅: 687-7711
#1213

請注意，最新熱盤！

▲38年新三睡房。內外整齊美觀。交通方便。近央
45街。\$69,000
▲一四二東20街靚屋。正層二睡房。土庫一睡房
有車房。地32x122 \$77,000
▲近央45街靚屋。正層兩睡房。共一三六方呎。
土庫二睡房。浴室及客廳。地33x122 \$98,000
▲城多利夾36街。正層二睡房共1000方呎。土庫完
成。二睡房可出租 \$87,000
▲乃磨夾一街上下兩層四睡房。有土庫地 33x120
\$95,000 屋主急。試還價。
▲39年新乃磨33街。正層二睡房。土庫完成一睡房
可出租 \$89,000

投資佳音！！

▲17單位阿爾文。近百老及沙維。保養好。年
收\$71,000 叫價\$535,000
▲海鮮舖位於DELTA購物商場。設備齊全。利便易
做。叫價\$39,000
▲雲華市中心。百多座西餐廳。有酒牌。適合有
經驗新東主。租平。批約有商量。東主退休平讓
\$99,000
賣屋想快。請速與張冠龍 為你免費估價

Dogwood Realty Ltd.
3277 Fraser Street, Vancouver, B.C. V6V 4C2
BEN LEE 李建興
公司: 876-8841 住宅: 438-8571
直接傳呼機: 667-3202

▲本拿比 DEER LAKE 兩房一廳。
地53x130 業主急售八萬餘。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。
▲西區。近沙維。二睡房。三美。

UNITED REALTY LTD. CAROL LEE
李淵
公司: 270-8831 住宅: 274-4687

投資良機

▲溫哥華東區二房一廳。
地點好。開價六萬七千。
平過地價。業主急售
▲列治文五年新二層屋出
賣。五睡房。三浴室。
地點高尚。樓下可出租。
開價十二萬九千。
▲列治文中餐館出賣。全
七年新。保養好。開價
八萬九千元。
約好。開價廿五萬元。

永業實業有限公司
ROYSON REALTY LTD.
梁紹輝 ROY LEUNG
公司: 879-5175 住宅: 324-4752
傳呼機: 687-1985 #0068

▲位於街近唐人埠
樓上租文全部租出。
適合業主自用或
投資。取價只廿七
萬元。勿錯過機會

▲沙街商業樓。樓下舖位。
樓上租文。兩年前全部
翻新。全年淨入息約六萬六
千元。只售六十五萬元。好過
銀行利息。

Park City Realty Ltd.
MICHAEL CHANG
公司: 438-8811
住宅: 263-4721
傳呼: 687-7711 7428 (24小時)

▲新屋。近央多利夾沙維。
全新裝修。正層三房。一
千餘呎。土庫完成有三房。
兩房。易租。售九萬九
千九。
▲新屋。近央多利夾沙維。
正層三房。土庫完
成。兩房。有兩房。
售九萬四千九。
▲本拿比25街。正層三房。
一千二百餘呎。土庫完
成。兩房。月租一千
八十五元。地50x122。
首期兩萬五。
▲蘭里18街。將有三間新
屋。紅瓦頂及土庫完
成。風景優美。售十四萬九千
九百。

Park City Realty Ltd.
MICHAEL CHANG
公司: 438-8811
住宅: 263-4721
傳呼: 687-7711 7428 (24小時)

▲新屋。近央多利夾沙維。
全新裝修。正層三房。一
千餘呎。土庫完成有三房。
兩房。易租。售九萬九
千九。
▲新屋。近央多利夾沙維。
正層三房。土庫完
成。兩房。有兩房。
售九萬四千九。
▲本拿比25街。正層三房。
一千二百餘呎。土庫完
成。兩房。月租一千
八十五元。地50x122。
首期兩萬五。
▲蘭里18街。將有三間新
屋。紅瓦頂及土庫完
成。風景優美。售十四萬九千
九百。

偉邦實業
Vantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司: 874-1431 住宅: 524-6998

▲近央多利夾沙維。
全新裝修。正層三房。一
千餘呎。土庫完成有三房。
兩房。易租。售九萬九
千九。
▲新屋。近央多利夾沙維。
正層三房。土庫完
成。兩房。有兩房。
售九萬四千九。
▲本拿比25街。正層三房。
一千二百餘呎。土庫完
成。兩房。月租一千
八十五元。地50x122。
首期兩萬五。
▲蘭里18街。將有三間新
屋。紅瓦頂及土庫完
成。風景優美。售十四萬九千
九百。

永業實業有限公司
ROYSON REALTY LTD.
梁紹輝 ROY LEUNG
公司: 879-5175 住宅: 324-4752
傳呼機: 687-1985 #0068

▲位於街近唐人埠
樓上租文全部租出。
適合業主自用或
投資。取價只廿七
萬元。勿錯過機會

▲沙街商業樓。樓下舖位。
樓上租文。兩年前全部
翻新。全年淨入息約六萬六
千元。只售六十五萬元。好過
銀行利息。

Park City Realty Ltd.
MICHAEL CHANG
公司: 438-8811
住宅: 263-4721
傳呼: 687-7711 7428 (24小時)

▲新屋。近央多利夾沙維。
全新裝修。正層三房。一
千餘呎。土庫完成有三房。
兩房。易租。售九萬九
千九。
▲新屋。近央多利夾沙維。
正層三房。土庫完
成。兩房。有兩房。
售九萬四千九。
▲本拿比25街。正層三房。
一千二百餘呎。土庫完
成。兩房。月租一千
八十五元。地50x122。
首期兩萬五。
▲蘭里18街。將有三間新
屋。紅瓦頂及土庫完
成。風景優美。售十四萬九千
九百。

Park City Realty Ltd.
MICHAEL CHANG
公司: 438-8811
住宅: 263-4721
傳呼: 687-7711 7428 (24小時)

▲新屋。近央多利夾沙維。
全新裝修。正層三房。一
千餘呎。土庫完成有三房。
兩房。易租。售九萬九
千九。
▲新屋。近央多利夾沙維。
正層三房。土庫完
成。兩房。有兩房。
售九萬四千九。
▲本拿比25街。正層三房。
一千二百餘呎。土庫完
成。兩房。月租一千
八十五元。地50x122。
首期兩萬五。
▲蘭里18街。將有三間新
屋。紅瓦頂及土庫完
成。風景優美。售十四萬九千
九百。

施玉山 **INNER CIRCLE REALTY INC.**
ALFRED 公司: 738-3322
住家: 321-1986 傳呼機: 667-3883

何衍聲 **NORMAN HO**
住家: 321-9809 傳呼機: 667-3939

\$286,800.00

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

陳大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B.C. V6A 2T7
HOWARD CHAN, B.Sc.
Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

領袖地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話: 430-1123
住家電話: 525-6983

李兆梅
STELLA LEE

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

Montreal Trust
公司: 736-3441 (24HRS)
趙俊健 **馮愛羣**
住家: 872-4834 住家: 733-0103
傳呼機: 667-3770 **LINDA FONG**

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. [B.C.]
公司電話: 434-1431 住家電話: 255-2116

新屋大平賣

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

DOGWOOD REALTY 3377 FRASER STREET
馬國輝 FRANCIS MA
公司: 876-8841 住家: 261-1585
中文傳呼機: 667-0961

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

PATRICK P. LI
李柏森
Park Georgia Realty Ltd.
Bus.: (604) 437-9700
Res.: (604) 986-4715

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

百萬能實業公司
中文傳呼電話: 667-0687
公司: 438-8161 開張隆
住家: 435-7257 買賣樓宇，免費估價

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

DOGWOOD REALTY
柯其毅 公司: 876-8841
住家: 327-1689
KEN AW 中文: 872-3955

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

MULTIPLE REALTY LTD.
PETER SO B.Sc.
住宅: 879-1845
公司: 434-1431 傳呼機: 667-3926

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
梁翼翔 公司: 876-8841
傳呼機: 687-1985
住宅: 298-1029

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

陳憲明
STEPHEN CHEN: B.S.
住家電話: 325-6075
傳呼機: 680-7089

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

321-2912 恆生實業有限公司
廖國猷 MICHAEL LIU **EDWARD LEE 李蔭雄**
PHONE: 253-1729 專營餐館及各項商業生意買賣
電話查詢 無任歡迎

小型生意

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

MULTIPLE REALTY LTD.
涂念宗 **涂念賓**
MIGUEL TURCO 公司: 434-1431
2837 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
TONY TOWE
住宅: 327-7004 住宅: 876-9452

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

王震漢 **THOMAS C. WONG**
公司: 321-2912 住家: 298-2961

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

李經偉 FRANK LEE
RES: 879-3296

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

MULTIPLE REALTY LTD.
JEE MA **馬健山** 公司: 434-1431
433-4255 住宅: 321-5163
ROBERT NING 任克俊

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

陳婉明 **DAVID CHAN**
RES: 254-9765
PAGER: 680-5088

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

袁誌遠 **余太**
PAUL YUEN 732-6090
251-4579

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

大成產業有限公司 **湯天豪 HOWE G. TONG**
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
206-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
經營一切房地產買賣生意 公司: 687-7979 住宅: 325-0527

▲一房一廳一衛，近四街，近公園，近學校，近商場，近巴士站，近地鐵站，近醫院，近政府大樓，近警察局，近消防局，近圖書館，近體育館。

BLOCK BROS. REALTY LTD.

陳官桃 BRIAN CHAN 住家：266-5797	435-1471 忠誠服務 免費估價	幹卡氏 LUIZ GONCALVES 住家：255-8632
---	---------------------------------	---

▲沙區：五年新，意大利建基磚，五睡房，材料優越，交通方便，十五萬七千。

▲雲東區新屋，五睡房，交通便，價錢平，14萬九千。

▲乃街：交通便，房屋堅固，六睡房 44x115，十四萬四千。

▲雲東區：房屋翻新，款式靚，三睡房，土庫一套房，十一萬五千。

▲有楨區：11年新，五睡房，四浴室，60x110，全部完成，價錢平，十七萬七千，3140 東62街，星期六至四時開放。

▲新屋五睡房，意大利建基磚，一等材料熱水暖氣，紅瓦十六萬九千，832 E.23rd 星期六下午二至四時開放。

▲生意好機會，電製美容院，各樣齊備，每年生意若十二萬，列治文第三路，急賣三萬八千。

生意經

◎ 緬街美舖日收五百，好抵平租
◎ 西區餅莊三萬五，店主多賣
◎ 西區大餅舖，生意旺，年銷六十萬，年增加，最適合移民。



▲ 近域多利及公園，有風景六睡房，55尺綠急貴。
▲ 50x120 呎，風景區，近域多利，適大家庭。
▲ 風景新屋，廳式，雲東流，歐羅起廳佳，一流手工。
● 投資，
▲ 筓紐栢文，風景東區，收入好現時租極貴，好投資機會。
▲ 38紐栢文，中央公園區，租紐有看台，收入約\$190,000，年年起租，十多年新，保養一流。

馬不停蹄 為你服務

景漢

253-8086


UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. 736-3831

	<h1>The Permanent</h1>	
<p>鄭漢雄 ALLAN CHENG 879-4959</p>	<p>438-8161 (24HRS)</p> <p>陳炬宏 RAYMOND CHAN 324-1238</p>	<p>物業買賣，免費估價</p>

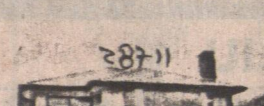
▲ 3246 VENABLE 兩房一廳，土庫完成。
 ▲ 58 E.24 街，三房加土庫完成。
 ▲ KNIGHT 夾 54 街，二房一廳，地 39X114。
 八萬餘。
 ▲ 緬街夾卅街，四睡房屋，開價十萬餘元。
 ▲ 3960 PARKER 本拿比四睡房屋，開價八萬餘。
 ▲ 4257 PANDORA 本拿比六年新屋，叫價十四萬餘。
 ▲ HASTING 夾 NANAI 咖啡座急賣，時間好。

胡鶴洲建築公司

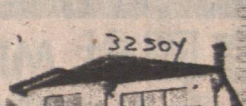
▲西區屋街上下
存屋八年新月
入千四元每層
千二尺獨立電
表17萬九千。




▲域多利街夾35
街新屋十六萬
七。




▲溫拿保街三八
三八就11年。
五房三廳。急
賣十三萬五。




▲西區三層柏文
29年新月租千
五元16萬餘。
請快。



▲柏架街夾乃母
街新屋16萬五



▲法國式官廷屋
19萬餘。建築
商不計成本。



李志雄
Allen Lee M.B.A.
住宅：263-3842
直接中文傳呼：

667-0926
請留姓名及電話

代理買賣地產，物業免費估價
公司：437-9700

羅永佳
Stephen LAW M.A.
住宅：327-1289
傳呼機：680-7380
(24小時)

歡迎舊換新

新屋

◎新屋兩間近炳街及亞皆老街。
◎新設計標準地紅磚頂。有家庭室。
◎正在興建新屋兩連。近炳街及5543 ARCADE 標準地。新設計

▲房屋▼

◎六組入息屋。年收二萬九。開價廿二萬九。有價讓。勿失良機。請快。
◎20年新兩房及兩房完成土庫。九萬餘。數間。
◎唐人埤翻新好屋地。土庫完成一流 KILLARNEY 區。全翻新十六睡房地 454150 平正地。四萬餘。
◎55街19年屋近西區三房及兩房完成土庫。十二萬餘急售。

▲東區柏文▼

◎一睡房柏文三間。六百餘尺。四房八至五萬三。
◎兩睡房八百六十呎開價六萬三。
◎抵買業舖二萬餘。好批。日做生財工具及貨。達公司貨車。六百。或五萬餘。
◎業舖數間。前舖後居千五尺。萬四至三萬餘。

餐館

◎40座位咖啡室兩間三萬餘。
◎八十座位附飯生意旺長批。

Weston Trust
REAL ESTATE DEPARTMENT

許孫少儀 Patsy Hui 滿地可實業公司

列治文區西人業主打理一流新款屋。樓上四大睡房。主人房有全廁。樓下新式光猛廚房。寬大家庭室。有中央吸塵系統電動門車房及 INTERCOM 等現代設備。近新華都。價十二萬九千九。

▲列治文 WEDGEWOOD PARK 近 GILBERT 夾 FRANCIS 高尚住宅區。五年新樓上四大房。兩全廁。樓下光猛廚房有家庭室。全屋由室內設計專家佈置。西人業主。打理一流。開價十四萬九千九百。

公司電話：274-7221
(24小時)

住宅電話：274-9797

▲列治文高尚住宅區(MAPLEWOOD)

八年新款屋。樓上三大睡房及書房。樓下客廳有天窗。名貴 INT'L KITCHEN 廚櫃。大家庭室。有中央吸塵系統等現代設備。請來電詢問詳情。

▲烈治文 PARK POWER 八樓複式面積 775 尺有泳池等設備。只售七萬七千九百。好過交租。

尋李煥昭夫人
泣母陳氏。泣哥寶賢。
毛。毛。女兒。女兒。寶賢。
國西。西。市。市。如。如。下。下。落。落。聘。
電。(206) 328-3118

聘請

急聘粵菜男企枱
請有經驗專菜男
企枱數名。親到
一八九五號喜士
定東街。彭洽。

唐餐館平讓
四十座有酒牌地點旺架
生現設備齊、價二萬。
請電 5 8 6 8 8

本公司：434-9829 楊。

本拿比炸魚快餐
 合夫妻經營可一年返本
 開三萬二千
 勿需易做無餐館經驗
 力學易做無餐館經驗

電腦生意出讓

適合個人發展。需要
 電腦秩序知識。開價通
 詳情請五時後電話
 2. 詳情請五時後電話
 3. 詳情請五時後電話
 4. 詳情請五時後電話
 5. 詳情請五時後電話
 6. 詳情請五時後電話

五時後電：325-5146

土庫出租

合身、包水電乾洗
單身、月租百
乃、廚齊、交通方
五機、49街、月租百
土庫出租

土庫出租
二房一廳、廚、浴、齊。
獨立門戶。東31街近菲
律賓。
劉先生。電
251.3728。

柏文出租 一睡房廳廚櫃齊適合夫 女。干洗機。包電 暖氣近禧街。包電 電話 254.3781	止層出租教中文 三二五 KAMLOOPS 房廳廚。二房。三房。廳土庫二 22.29160. 廚。教。中。英。文。電。冷
---	---

一房一廳出租 近士咸近乃路光猛土庫 房一廳出租交通方便 學校廚具爐頭雪櫃齊 8745361 電	華埠栢文出租 上寬大一房一廳、廚 浴飯廳及雪櫃齊全 話6819888
--	---

8	近乃夾	脫新屋土庫平租	善士定	新海松文出租
7	一車		二樓單	格交
9	正士		電合	文
2	站		夫婦	出租
2	唐人		租	
2	購物		三百	
4	街		廿	
			5	

土庫出租
八街夾田仔梳三房一廳
租：電話：3198
樓上兩房出租
兩房一廳厨廁齊近華埠
唐人街浴仁街八五一號
上九至晚五時電：2559708

土庫出租
PNE 交通方便兩大房一廳獨立門口出入
意請電：
538797
潔靜大房平租
頭等樓座床齊獨立門口
乃夾士祇適合僑女
生或工作女士有意晚七時
電：8797390

下天甲橋古建福

橋樑建築聞名世界，其中福建省宋元時代的橋樑建築，佔有相當重要的位置。大陸著名的橋樑專家茅以升曾經這樣說過：凡是到過福建的人，都會感到一聞中橋樑甲天下——之說，確非過譽。泉州洛陽橋、漳州江東橋等等，都是甲天下的閩中橋樑。

[illegible]

中國考古發展近年接連獲得五項重大新發現：
一、金牛山猿人化石。出土於遼寧營口市金牛山。據推算，金牛山猿人生活在距今約五十萬年前，跟北京猿人生活期相同。
二、紅山文化祭祀遺址。發現於遼寧省喀喇沁左翼蒙古族自治縣和建寧縣交界處的牛河梁一帶。在這裏還發現了還有文化早期階段。據考古證它們都是五、六千年前遺留的。三、商代早期遺址。發現於河南偃師，已找到了七個城址和宮殿基址。據稱，此項新發現對於研究商代都城的經濟、文化有重要價值。
四、第二代越王墓。發現於廣州。南越王是西漢初年閩南地方政權。
五、漢代陶質竹簡。出土於湖北江陵縣潛江。這批竹簡中有比《九章算術》還早的《算數書》和記載漢代早期法律的一二年律令。專家們說，這項新發現填補了中國古代文獻的空白。

特別要福建省。在中歐其他地方或境外任何地方，都沒有到和它們相比的規模。

賈之



COLUMBIA COLLEGE

Vancouver, Canada

哥倫比亞學院

爲了擴大校址起見，本學院於五月一日遷移到本尼比新校址，地方調大適舒，設備更加完美，NEW ROYAL OAK CAMPUS, LOCATED AT 6037 MARLBOROUGH AVENUE, BURNABY, B.C.

哥倫比亞學院創設於一九三六年，提供廣泛的學術課程，予世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

- 第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
- 高級中學課程（第十一及十二班級）
- 「英語爲第二語文」的課程

歡迎有意申請在一九八五年九月入學的學生，或本地親友欲助海外學生來就讀者，請來函下列地址詢問。

The Admissions Office, Columbia College

6037 MARLBOROUGH AVE.

BURNABY, B.C. CANADA V54 3L6

新電話：(604)430-6422

[illegible]

先孝妣鄭門梁氏順榮之
喪經於六月三日上午
十一時在固蘭雪雲禮
儀館舉行喪禮出殯歸
土安葬科士蘭墓園荷
蒙宗親戚友世誼惠賜
輓花圈輓聯輓帛素
車隨送高誼隆情欣
均感謹此哀
謝

哀孤子情謹 連陳氏
女女 潘麗 張陳氏
二女 均開 張錦祥
孫伯林

孟碧珊殯儀館

親情常在

Mount Pleasant Chapel

寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費使用

華人顧問
服務
KELVIN KAN
為僑胞服務

往時恩義感親友

歡迎光顧

3716 H
Vancouver

306 E. 11th Ave.
876-2161

GEO. H.

門民治黨支部
宗親總會同謹告

哀謝

先考龔瑞雷字振獻謝公
府君之喪經於六月七
日下午一時假座臨市
黨儀賓館舉行喪禮出
殯歸土安葬于科士蘭
墓園叨蒙
宗親戚友鄰世誼惠賜

文華花店
Mandarin Florist

154 E. Pender St. (China Town)
Van. B. C.

Tel: 687-9605

結新盆四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備

無僑花花
任胞圈藍
歡光花籃
迎顧陣花

蘇慕騷鄰東安里人不幸
 日病逝世醫問享壽八
 親親合殯遵禮成服謹定
 口(星期三)下午一時
 出殯殯殯本本社及本
 親友及宗親事務特組治
 屬屬宗親戚友世誼謹

舖花蓮月
 LISA FLORIST
 3003 KNIGHT ST. VAN. B. C.
 Bus. 872-4124
 Res. 434-1423
 代理處：
 片打街東
 一二一號
 芸生

加拿大花舖
 FLOWERS FOR ALL OCCASION
 CANADA FLORIST
 4726 CANADA WAY
 BURN. B. C.
 PHONE: 298-0522
 花牌插花
 花圈花球
 花花世界
 花樣美觀

本公司自置
設備一流新工場
特製白油腸及特
瘦白油腸，鮮鴨
干腸，油王臘雞
鮮蝦肉腸，臘梅
肉，臘鴨餅。

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳豬
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

批發：新到鮮靚
天壇牌石榴汁
雪豆，蓮藕

歡迎僑胞駕臨選購

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052
七天營業

DAY 45, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK.

Sat., June 8, 1985

FIRST (X2) PURSE \$2,900 MDN 3 YO F (24X)			
CLAIMING \$6,500	6 1/2 FUR		
33-01 01 ANTRIM PRINCESS	LOSETH C	115	
02 VICTORIOUSLY		115	
2-01 03 ROCKY'S GAMBLE	WALKER M	111	
15-05 04 TOMERING		115	
105-02 05 FLYING CLEMIE		111	
22-01 06 BIZARRE STYLE	WYATON E	110	
31-05 07 NEVER IN DOUBT	BURTON P	110	
30-01 08 LETS MAKE OUT	PATZER M	115	
3-01 09 SUN DEE MOY	RYCROFT D	115	
30-01 10 EXCUSE A MIA	DURAN R	115	

-Also Eligible-			
33-01 E1 ARRESTING LADY	BURTON P	1106	
33-01 E2 PARTY DEVIL	MENA J	113	
33-01 E3 ABBY ROYAL	LOSETH C	115	
33-01 E4 KNOWLEDGE BANK	PATZER M	115	

SECOND (3) PURSE \$3,100 MDN 3 YO (1X)			
CLAIMING \$6,500	1 1/16 MILES		
38-02 01 SPACE CRICKET	WYATON E	110	
31-02 02 BLOOMING AMAZING	BURTON P	106	
03 QUARTET	LOSETH C	115	
34-01 04 TOULOUSE LAREUSE	RYCROFT D	115	
38-04 05 FROSTY'S FOLLY	DURAN R	115	
31-01 06 HIS TURN	WALKER M	116	
38-02 07 DOGWOOD DRIVE	MYLREA D	106	
34-01 08 MAGGIE WARD	DAILEY J R	110	
38-02 09 SUNNY JIM	PFAR R	1105	
38-02 10 MENTHON SPECIAL	JOHNSON B	115	

-Also Eligible-			
38-02 E1 JUPITER EVENT	BLOOM J	113	
38-02 E2 CHIEF COMMAND	PATZER M	115	
38-02 E3 KELTON'S PRIDE	MENA J	115	
38-04 E4 SMOOTH BREEZE	LOSETH C	115	

THIRD (2) PURSE \$5,500 MDN 2 YO F (5X)			
ALLOWANCE	3 1/2 FUR		
39-03 01 NANA'S SIS		115	
02 WINNING COUNCIL	PATZER M	115	
39-03 03 ARCTIC GLORY	SMITH A	115	
04 DELANEY'S DIVIDEND	KRASNER S	115	
23-03 05 WICHASTA	RYCROFT D	115	
34-02 06 BOSS OFFICE	MENA J	115	
07 COSTA DRABA	LOSETH C	115	
08 ESSENCE RARE	JOHNSON B	115	
09 BOLD INTELLECT	WALKER M	115	
15-03 10 SYNCHROSYSTEM	ARNOLD J	115	

-Also Eligible-			
E1 SHUNDA CREEK	LOSETH C	115	
E2 HUG ME QUICK	LOSETH C	115	
E3 YANKEE RULLAH	PATZER M	115	
E4 MOODS JEWELL	RYCROFT D	115	

FOURTH (X1) PURSE \$2,900 3MUP NM 85 (10X)			
CLAIMING \$4,000	1 1/16 MILES		
35-03 01 HERING TOR	BURTON P	114	
33-04 02 DEDICATED ALLY	YOUNG P	119	
35-03 03 TIMBER HIT	PATZER M	119	
33-04 04 FINANCIAL SOLUTION	KRASNER S	119	
33-04 05 BIKINI INSPECTOR	MENA J	119	
34-04 06 REHI'S PRINCE	RYCROFT D	119	
32-02 07 JIMS LEGACY	LOSETH C	119	
33-04 08 SHAGGIE	ARNOLD J	119	
35-04 09 HIGH TECHNOLOGY	DURAN R	119	
35-04 10 MAIN BY	WYATON E	114	

-Also Eligible-			
37-02 E1 ALOQUONIN FOX	JOHNSON B	119	
35-04 E2 MIDSHIP RUNNER	PFAR R	1109	
35-04 E3 TIMMY'S BROTHER	MENA J	119	
35-03 E4 CARNAHAN	WYATON E	117	

FIFTH (1) PURSE \$3,200 3MUP FHM			
CLAIMING \$4,000	1 1/16 MILES		
37-09 01 SILENCE PLEASE	JOHNSON B	113	

DAY 46, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK.

Sun., June 9, 1985

FIRST (X1) PURSE \$3,000 MDN 3 YO F			
CLAIMING \$8,500	6 1/2 FUR		
37-01 01 QUEST FOR FAME	RYCROFT D	115	
35-02 02 CHOICE PROPERTY	KRASNER S	111	
37-01 03 LADY R J	ARNOLD J	115	
28-01 04 PROUD CLERINA	PATZER M	115	
36-01 05 QUESTION TIME	DURAN R	111	
37-01 06 SAUCY SPRING	WALKER M	115	
35-02 07 HOLY BLESSING	LACOURSIERE L	116	
37-01 08 SAMPAGUITA		115	
35-01 09 ARREVEE		111	
37-01 10 WILLIES IMAGE	JOHNSON B	115	

-Also Eligible-			
E1 MAJESTIC AWA	STEVENS R	115	
E2 LADY EQUITY	RYCROFT D	115	
E3 RUTHIE'S ROYAL	PFAR R	1106	
E4 ANNE EVLYN	RYCROFT D	115	

SECOND (2) PURSE \$2,800 MDN 2 YO			
CLAIMING \$6,500	3 1/2 FUR		
34-03 01 RED RENDEZVOUS	MENA J	115	
34-03 02 GAMCOLLING FAST	DURAN R	115	
23-03 03 KING OF TRAVEL	PATZER M	115	
04 STEP 'N SHIP	KRASNER S	115	
27-03 05 JAYS DYNAMITE	WALKER M	120	
06 PROMISE ME HONEY	YOUNG P	115	
34-03 07 HANTIGO BAY	STEVENS R	115	
23-02 08 RED HOT IRON	RYCROFT D	115	
28-02 09 NEAT N' NATURAL	SMITH A	115	
39-03 10 GALLANT SUR	MYLREA D	115	

-Also Eligible-			
E1 VICTORIANO	ARNOLD J	115	
E2 STRUCK TENN	WALKER M	115	
E3 STRIDENT	JOHNSON B	115	
E4 IRISH HUMOR	YOUNG P	115	

THIRD (X2) PURSE \$3,100 3MUP NM 85			
CLAIMING \$4,000	1 3/8 MILES		
41-04 01 HIGH HUNK	RYCROFT D	119	
37-02 02 BEAT THE BELL	KRASNER S	122	
37-02 03 ALOQUONIN FOX	JOHNSON B	119	
40-04 04 SINGH KING SHIP	BURTON P	117	
41-04 05 I THE POWER	PATZER M	122	
41-01 06 TURN A DIAL		112	

SIXTH (2) PURSE \$3,300 3MUP FHM			
CLAIMING \$5,000	6 1/2 FUR		
39-09 01 UTOPIAN SECRET	DAILEY J R	112	
33-09 02 HY BODY	JOHNSON B	112	
37-09 03 EXQUISITE SANDS	LOSETH C	114	
37-09 04 GO FANCY	DURAN R	112	
110-10 05 WINNINGNESS	SMITH A	112	
39-09 06 VICTIM OF C	WOLSKI T	115	
39-06 07 EARLY HEATHER		112	
35-05 08 SUCH A QUEEN	KRASNER S	114	
39-09 09 MARQUETTE		115	
37-09 10 ZYZYGY	YOUNG P	112	

-Also Eligible-			
33-09 E1 MISS DIRECT	LOSETH C	114	

SEVENTH (2) PURSE \$6,300 3MUP			
CLAIMING \$20,000	1 1/16 MILES		
29-08 01 PROMPT INJUN	JOHNSON B	113	
40-06 02 BONUS HITTER	LOSETH C	113	
30-07 03 SAD VALLEY	PATZER M	113	
40-07 04 SUPER STRUCK	LOSETH C	113	
40-07 05 KINGS ENVIRONMENT	WYATON E	109	
36-07 06 THE SENATOR	WALKER M	115	
29-08 07 BROOKINGS	KRASNER S	112	

-Also Eligible-			
*02 & 04 MARTIN SID	Trained Entry		

EIGHTH (8) PURSE \$20,000 ADDED			
QUEEN CHARLOTTE	3 Y O F		
(6-08) 01 FLETCRAFT	LOSETH C	122	
(37-08) 02 WOMAN IN SPACE	WYATON E	114	
03 WISE 'N SASSY	WOLSKI T	107	
35-08 04 KELLY'S DO'IN	MENA J	113	
05 ICY RUN	WALKER M	112	
35-08 06 BRANFORD'S LASS	BLOOM J	116	
37-08 07 TIE GAME	PATZER M	114	
35-08 08 GRAMMA JONES	KRASNER S	119	
35-08 09 MIDNIGHT CHILD	JOHNSON B	117	
35-08 10 MISS CALABASH	RYCROFT D	116	

-Also Eligible-			
(42-09) 10 B C PLACE		114	

NINTH (4) PURSE \$4,200 3MUP			
CLAIMING \$8,500	6 1/2 FUR		
(34-09) 01 PHYL THE BASES	KRASNER S	110	
30-09 02 TAR BEAU	DURAN R	117	
40-09 03 NO VICES	LOSETH C	114	
40-09 04 DER BINGO	RYCROFT D	119	
35-07 05 BICK'S HIT	MENA J	114	
41-09 06 MANNY MUSTARD	WYATON E	109	
41-09 07 ORPHAN ARNIE	BURTON P	109	
97-04 08 O'GORMAN	WALKER M	117	
40-09 09 WINNING GAME		110	
(42-09) 10 B C PLACE		114	

-Also Eligible-			
58-07 E1 SURE WAS QUICK	MENA J	114	
111-08 E2 BOLD PROSPECTIVE	MENA J	114	

WEATHER RAIN TRACK MUDDY			
PARADE TO POST 1:15 P.M.			
DAILY DOUBLE -1 & 2 RACES			
QUINELLA -2,3 & 5 RACES			
EXACTOR -4,6,7 & 8 RACES			
TRIATOR -9TH RACE			
WIN FOUR -4-7 RACES			

(C) COPYRIGHT B.C. JOCKEY CLUB			
--------------------------------	--	--	--

今日各場精選 PNE 文勝賽馬佳選

- Antrim Princess (Loeseth)
Never In Doubt (Burton)
Lets Make Out (Patzner)
- Wenthon Special (Johnson)
Dogwood Drive (Mylrea)
Sunny Jim (Pfau)
- Wichasta (Rycroft)
Boss Office (Mena)
Nana's Sis (No Boy)
- Financial Solution (Krasner)
Bikini Inspector (Mena)
Timber Hit (Patzner)
- Red Pool (Wolski)
Navajo Sands (Smith)
Be Blessed (Dailey)
- Go Fancy (Duran)
Hy Body (Johnson)
Zyzygy (Young)
- Prompt Injun (Johnson)
Brookings (Krasner)
The Senator (Walker)
- Midnight Child (Johnson)
Fleetcraft (Loeseth)
Woman In Space (Wrayton)
- Der Bingo (Rycroft)
Phyl The Bases (Krasner)
B C Place (No Boy)
Manny Mustard (Wrayton)

馬語

- Go Fancy (Duran)

SUNDAY 星期日

- Saucy Spring (Walker)
Lady R J (Arnold)
Question Time (Duran)
- Red Hot Iron (Rycroft)
Red Rendezvous (Mena)
Mantego Bay (Stevens)
- I The Power (Patzner)
Beat The Bell (Krasner)
High Hawk (Rycroft)
- Militants Blue Boy (Krasner)
Rhythm Commander (Johnson)
Monkey's Will (Mena)
- Prince Pleasant (Burton)
Avant's Call (Walker)
Mac Pruner (Krasner)
- Commercial Star (Mena)
Safari (Walker)
Burgundy Bonus (Young)
- Bluegrass Gal (Pfau)
Buss Driver (Smith)
Survey Says (Burton)
- Rumpole (Johnson)
Dundrum (Stevens)
Mango Drums (Wales)
- Mr. Victorio (Burton)
Maximum Balance (Krasner)
Courtly Affair (No Boy)
Striker Bay (Johnson)

馬語

- Prince Pleasant (Burton)

世界最大花

在歐洲，有一種巨大的花，名叫「萊佛西亞」(Rafflesia)，它的花徑可達一公尺，花心基部呈碗狀，竟可容水八公升。世界上許多植物學家，都對這種奇特而罕見的植物，感到興趣。萊佛西亞花，生長在熱帶森林中，一般是在夜間開放，花期不長，數日後即凋謝。

萊佛西亞花，生長在熱帶森林中，一般是在夜間開放，花期不長，數日後即凋謝。萊佛西亞花，生長在熱帶森林中，一般是在夜間開放，花期不長，數日後即凋謝。

在歐洲，有一種巨大的花，名叫「萊佛西亞」(Rafflesia)，它的花徑可達一公尺，花心基部呈碗狀，竟可容水八公升。世界上許多植物學家，都對這種奇特而罕見的植物，感到興趣。萊佛西亞花，生長在熱帶森林中，一般是在夜間開放，花期不長，數日後即凋謝。

SEVENTH (6) PURSE \$4,100 3MUP FHM			
CLAIMING \$20,000	6 1/2 FUR		
39-07 01 WINNIE PERL	ARNOLD J	115	
33-07 02 BLUEGRASS GAL	PFAR R	1105	
39-07 03 PRINCESS SHALARA	KRASNER S	109	
04 COMISHAR	JOHNSON B	115	
(39-07) 05 SURVEY SAYS	BURTON P	1106	
33-07 06 BUSS DRIVER	SMITH A	114	

EIGHTH (8) PURSE \$20,000 ADDED			
BURNABY	3 Y O		
(30-08) 01 RUMPOLE	JOHNSON B	121	
34-08 02 CANADIAN SPACE ARM	KRASNER S	113	
(36-08) 03 MONGO DRUMS	WALKER M	124	
36-08 04 KAMP OUT		113	
36-08 05 RONDELIER	SMITH A	114	
30-08 06 SCOTCH	PATZER M	114	
(34-08) 07 JET SKI	ARNOLD J	113	
36-08 08 HARRY BARRY	WALKER M	112	
36-08 09 TAYLOR	RYCROFT D	116	
39-08 10 DUNDUM	STEVENS R	113	
36-08 11 LIRA LOVER	MENA J	113	
39-08 12 ASK AUBREY	DURAN R	114	

-Also Eligible-			
34-08 E1 SILENT SECRET	BURTON P	112	
(37-07) E2 HEARTS 'N ROSES	JOHNSON B	111	
*06 & 09 FORSTER DAVID	Trained Entry		

NINTH (2) PURSE \$3,900 3MUP			
CLAIMING \$6,500	1 1/16 MILES		
38-06 01 MR VICTORIO	BURTON P	104	
112-10 02 JOVIAL BUG	GEE J	109	
40-09 03 WINNING GAME	KRASNER S	113	
40-04 04 MARKET TURN	ARNOLD J	113	
36-09 05 NIGHT TO BET	MYLREA D	112	
34-09 06 COURTLY AFFAIR		111	
38-06 07 MAXIMUM BALANCE	KRASNER S	113	
41-05 08 SOLICITOR GENERAL	RYCROFT D	115	
41-05 09 SOVEREIGN AWARD	PATZER M	116	
(40-04) 10 STRIKER BAY	JOHNSON B	113	

-Also Eligible-			
-----------------	--	--	--

WEATHER CLOUDY TRACK FAST
PARADE TO POST 1:15 P.M.
DAILY DOUBLE -1 & 2 RACES
QUINELLA -2,3 & 5 RACES
EXACTOR -4,6,7 & 8 RACES
TRIATOR -9TH RACE
WIN FOUR -4-7 RACES

恭賀

開幕

永樂菜館

WING LOK RESTAURANT

1895 E. HASTINGS ST. (AT VICTORIA DR.)

喜士定東街一八九五號 夾域多利街

新張營業

大展鴻圖

大漢公報
 中文報業聯營公司
 輕歌喚早晨電台
 華納廣告公司
 盛行肉食公司
 金天鵝菜館
 金菊園麵家
 花旗麵廠
 中華會館
 伍胥山公所
 京士海鮮公司
 滙豐銀行
 寶路銀行片打街分行
 中山隆鎮同鄉會
 香港駕駛學校方勵強夫人
 華隆有限公司鄧敬慎
 興華參茸行
 先鋒海產公司
 利僑鷄鴨公司
 達利肉食公司
 佳棧肉食公司
 利僑有限公司
 僑益貿易有限公司
 惠記鮮蛋批發公司
 百樂門批發有限公司
 天天印刷公司
 黃蝦健身會
 明和鐵行廚具公司
 銀龍雜貨肉食公司
 僑信參茸國藥行
 元豐雜貨公司
 新都城海鮮酒家
 加拿大帝國商業銀行
 華埠分行盧衍洪
 永興雜貨肉食公司
 中興貿易有限公司
 福華雜貨肉食公司

SALAD KING
 利華公司
 鷄林有限公司
 多倫多道明銀行
 華埠分行
 雙喜食品廠
 漢記麵家
 余宏榮夫婦
 海外信託銀行
 滿堂紅實業燕梳公司
 何仲生 藍章憲
 泰興公司
 廣萬生有限公司
 香港九龍市場
 廣利燒臘肉食公司
 小杭公海鮮酒家
 喜萬年大酒樓
 漢宮大酒樓
 廣州樓酒家
 八仙樓海鮮酒家
 鑽石樓海鮮酒家
 珠城海鮮酒家
 新利園海鮮菜館
 日昇豆腐食品公司
 南華麵廠
 永興芽菜公司
 和安芽菜公司
 德成糧油食品公司
 金唐海產肉食公司
 大昌參茸國藥行
 利昌海鮮公司
 元昌燒臘肉食公司
 萬成燒臘肉食公司
 紅屋美食之家
 雷威
 林彩港
 黃炳超會計師
 聯興芽菜公司
 周平

同敬賀

(排名不分先後)